

**Dodwell Pitney Bowes Ltd.**

Kowa No. 1 Building  
11-41 Akasaka 1-Chome  
Minato-ku, Tokyo 107  
Téléphone: (03) 586-4111  
Télécopieur: (03) 589-3187

Machines à compter, étiqueteuses

**Ewig Corporation**

4-4-5 Aobadai, Meguro-ku  
Tokyo 153  
Téléphone: (03) 467-9511  
Télécopieur: (03) 467-9527

Dispensateurs de liquide, instruments de mesure du déplacement

**Gadelius K.K.**

5-2-39 Akasaka, Minato-ku  
Tokyo 107  
Téléphone: (03) 584-1411  
Télécopieur: (03) 584-1461

Machines d'emplissage et d'encartonnage de tubes, emplisseuses pour la poudre, emplisseuses de bombes aérosols, chaînes d'emballage

**Irisu Shokai KK****(C. Lillies & Co. Ltd.)**

12-18 Kami-osaki 3-Chome  
Shinagawa-ku, Tokyo 141  
Téléphone: (03) 443-4111  
Télécopieur: (03) 443-4118

Emplisseuses de gobelets, machines spécialisées pour l'industrie de la confiserie, plieuses-colleuses de carton, machines à enrober le chocolat, étiqueteuses, machines à envelopper le papier

**Kaigai Tsucho K.K.**

Shin-yurakucho Building 9F  
12-1 Yurakucho 1-Chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 100  
Téléphone: (03) 214-6661  
Télécopieur: (03) 214-2445

Appareils d'emplissage et d'enveloppement automatiques pour le fromage

**Kanematsu Goshu Ltd.**

14-1 Kyobashi 2-Chome  
Chuo-ku, Tokyo 104  
Téléphone: (03) 562-8111  
Télécopieur: (03) 562-7935

Machines à fabriquer les sacs en papier, chaînes de production automatisée de gobelets, mesureuses, machines à fabriquer le carton ondulé, machines à envelopper le chocolat, instruments de mesure pour les bouteilles en plastique, etc.

**Kowa Company Ltd.**

6-29 Nishiki 3-Chome  
Naka-ku, Nagoya 460  
Téléphone: (052) 963-3051  
Télécopieur: (052) 963-3071

Emplisseuses-capsuleuses à capsules rigides, machines à doser de haute précision, machines à capsuler, emplisseuses pour liquides

**Krones Japan Co. Ltd.**

Moto-akasaka Yuuraku Building 5F  
7-20 Moto-akasaka 1-Chome  
Minato-ku, Tokyo 107  
Téléphone: (03) 478-6921  
Télécopieur: (03) 478-6934

Emplisseuses, machines à capsuler, étiqueteuses, appareils de mise en boîtes, appareils à vider les boîtes

**Mutual Corporation**

1-10 Tenjinbashi 7-Chome  
Oyodo-ku, Osaka 531  
Téléphone: (06) 351-8331  
Télécopieur: (06) 357-6105

Emplisseuses-capsuleuses, appareils d'encartonnage, machines à envelopper, machines à envelopper les bonbons

**Nakamura Sangyo Co. Ltd.**

10-8 Nihonbashi Muromachi 1-Chome  
Chuo-ku, Tokyo 103  
Téléphone: (03) 241-2391  
Télécopieur: (03) 246-2714

Machines d'emballage sous vide, étiqueteuses, emplisseuses sous vide

**Nissho Electronics Corporation**

3-1 Tsukui 7-Chome  
Chuo-ku, Tokyo 104  
Téléphone: (03) 544-8311  
Télécopieur: (03) 543-2070

Systèmes d'étiquetage

**Siber Kikai K.K.**

Sieber Hegner Building  
89-1 Yamashita-cho  
Naka-ku, Yokohama 231  
Téléphone: (045) 664-8000  
Télécopieur: (045) 664-2824

Formeuses de contenants de plastique, appareils à envelopper, emplisseuses de bouteilles pour liquides, fermeuses-scelleuses thermiques, emplisseuses, appareils d'emballage sous pellicule, étiqueteuses, appareils à emballer et à envelopper